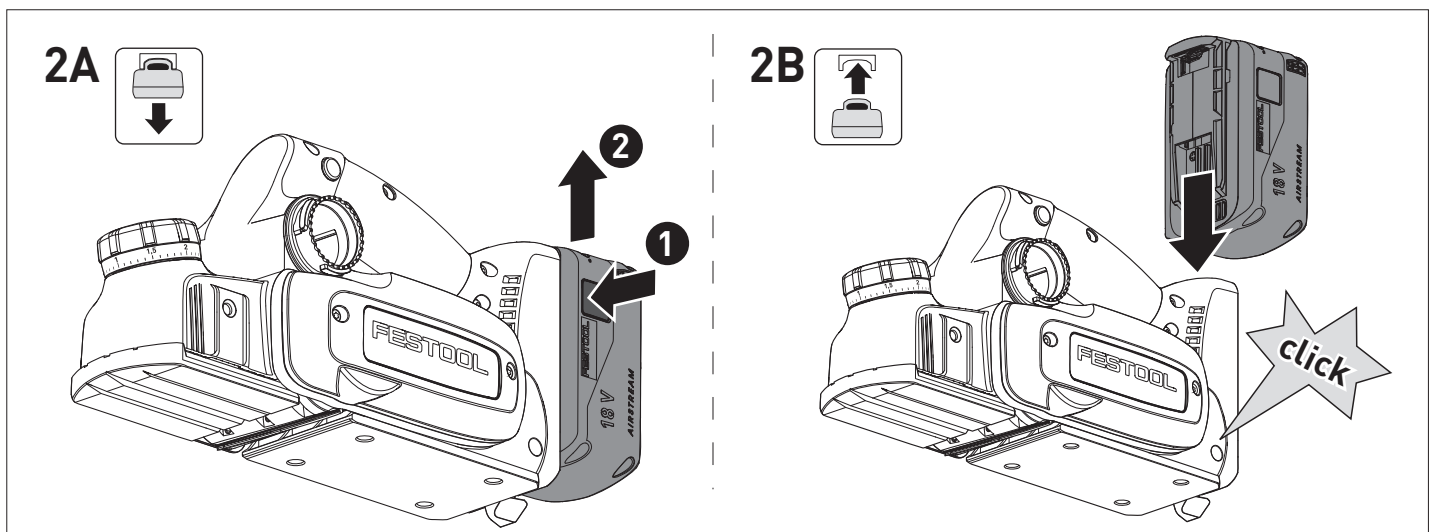
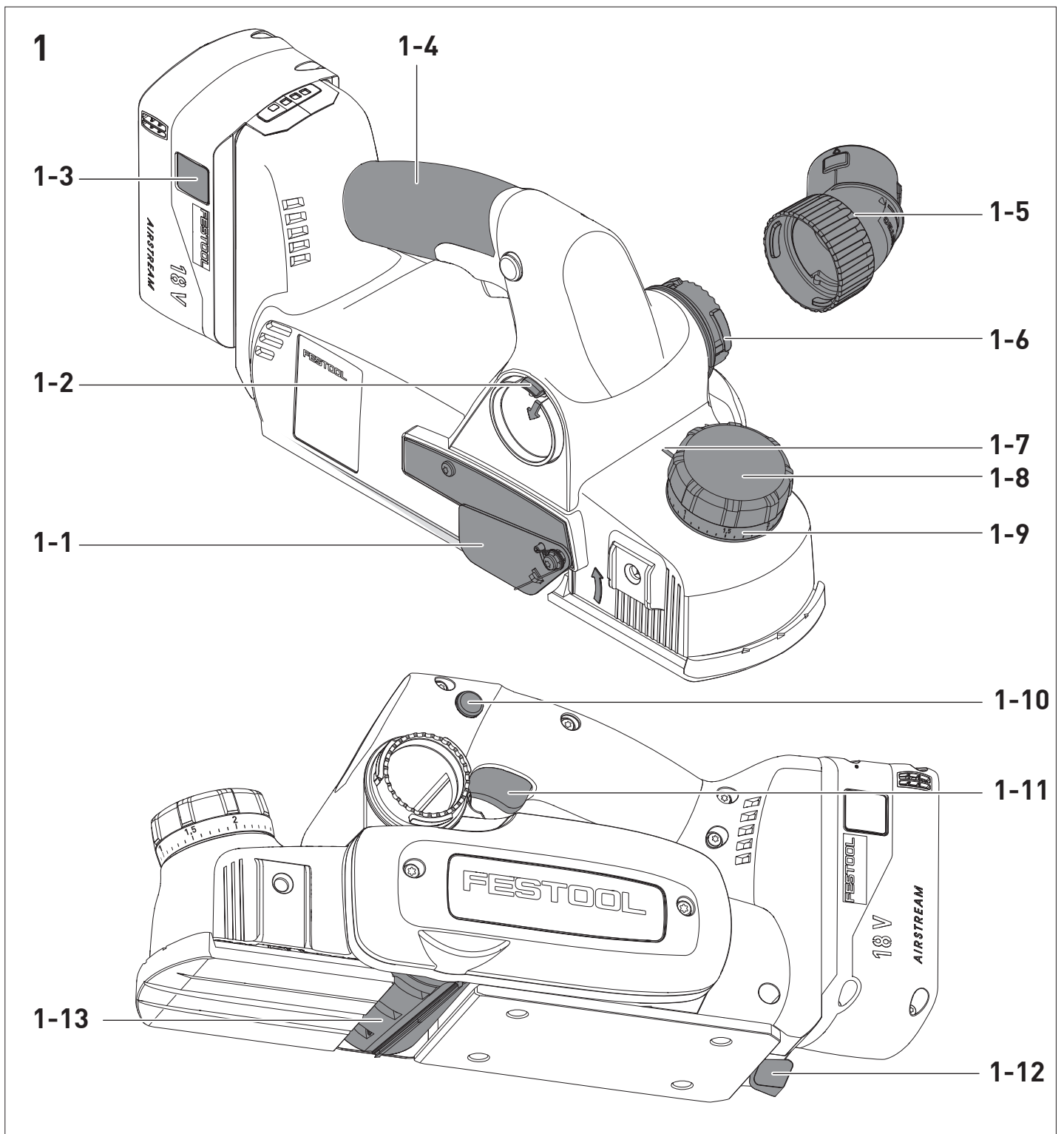


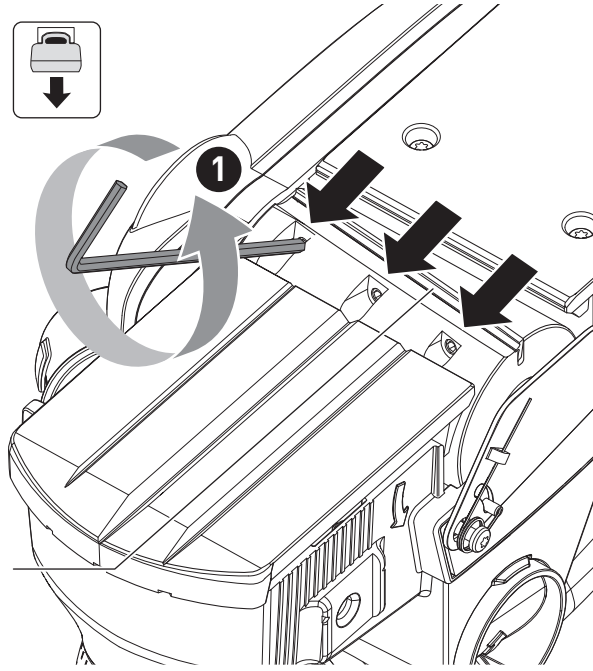
de	Originalbetriebsanleitung - Akku-Hobel	11	lv	Originālās lietošanas pamācības tulkojums - akumulatora ēvele	67
en	Original Instructions - Cordless planer	15	nb	Original bruksanvisning – batteridrevet høvel	71
fr	Notice d'utilisation d'origine - Rabot sans fil	19	nl	Originele gebruiksaanwijzing - accu-schaaf	75
es	Traducción del manual de instrucciones original - Cepillo a batería	23	pl	Oryginalna instrukcja obsługi – strug akumulatorowy	79
bg	Превод на оригиналната инструкция за експлоатация – акумулаторно ренде	27	pt	Manual de instruções original - Plaina de bateria	83
cs	Originální návod k obsluze – akumulátorový hoblík	32	ro	Traducere a manualului de utilizare original - Rindea cu acumulator	87
da	Original brugsanvisning - akku høvl	35	sk	Originálny návod na používanie – Akumulátorový hoblík	92
el	Πρωτότυπο οδηγίων λειτουργίας - Πλάνη μπαταρίας	39	sl	Originalna navodila za uporabo – akumulatorski skobeljnik	95
et	Originaalkasutusjuhend – akuhöövel	44	sv	Originalbruksanvisning – batteridrivnen hyvel	99
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet – Akkuhöylä	47			
hr	Originalne upute za uporabu – Akumulatorska blanja	51			
hu	Eredeti üzemeltetési útmutató - Akkumulátoros gyalu	55			
it	Istruzioni per l'uso originali - Pialletto a batteria	59			
lt	Originali naudojimo instrukcija – Akumuliatorinis oblius	63			

HLC 82 EB

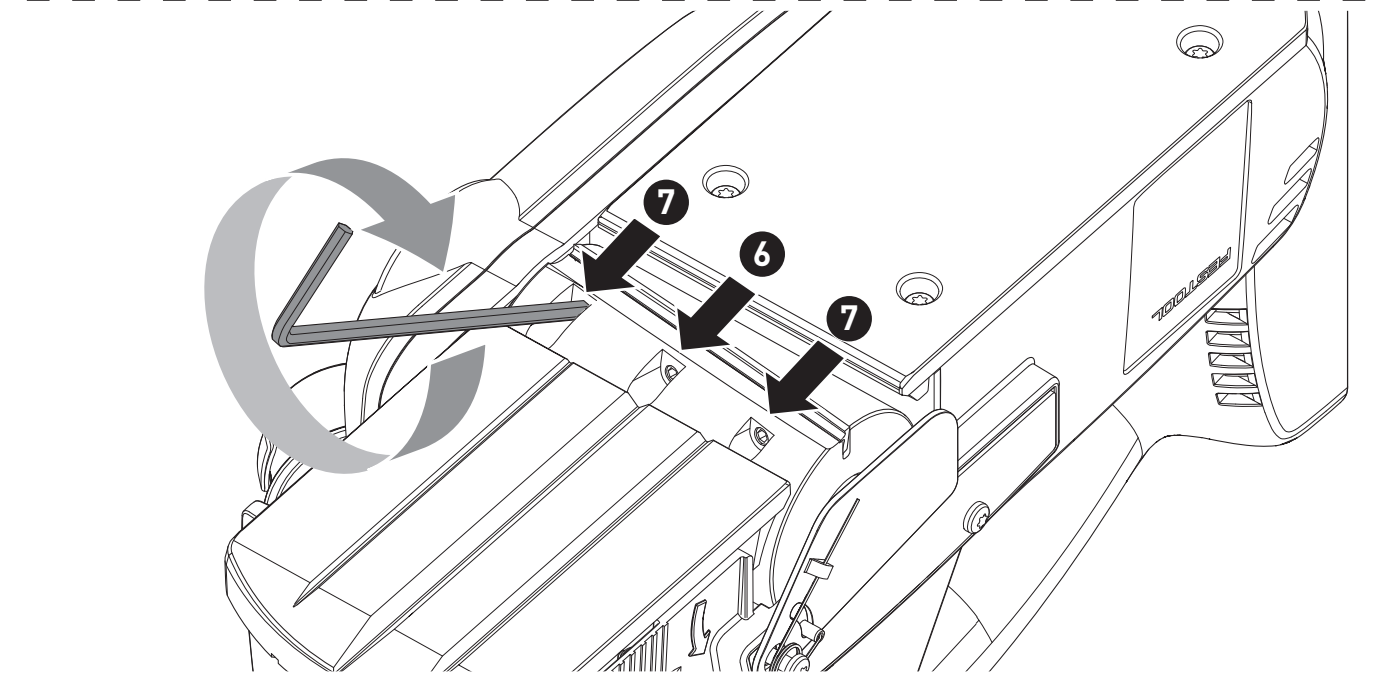
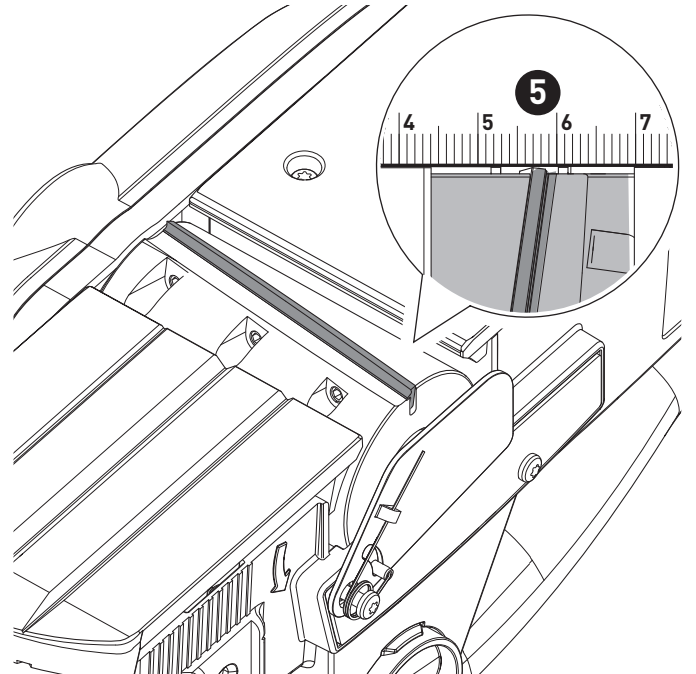
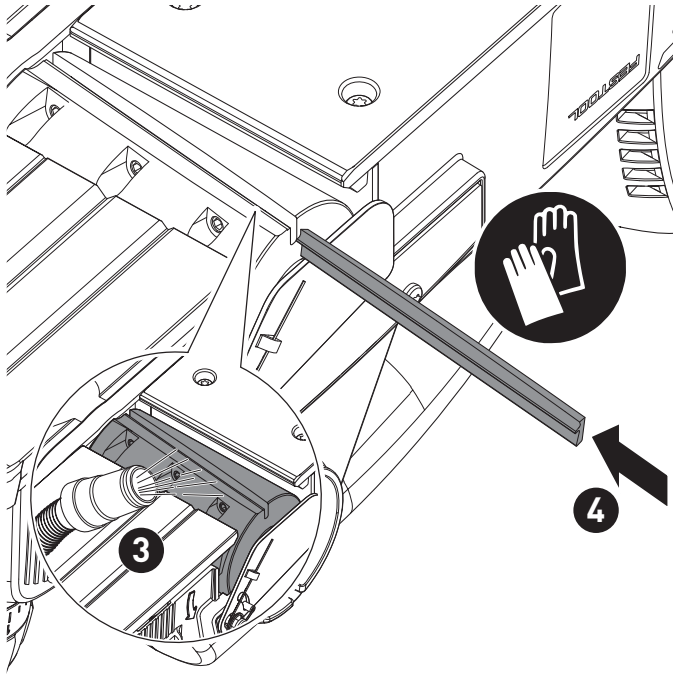
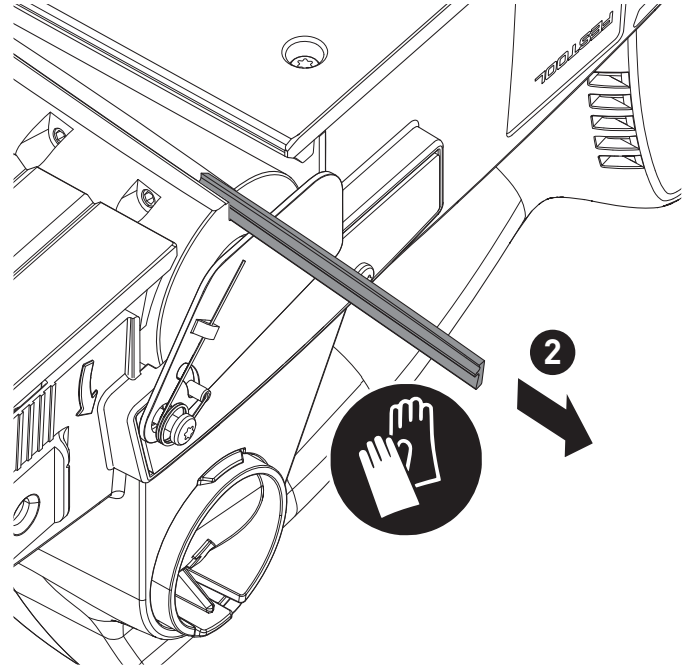




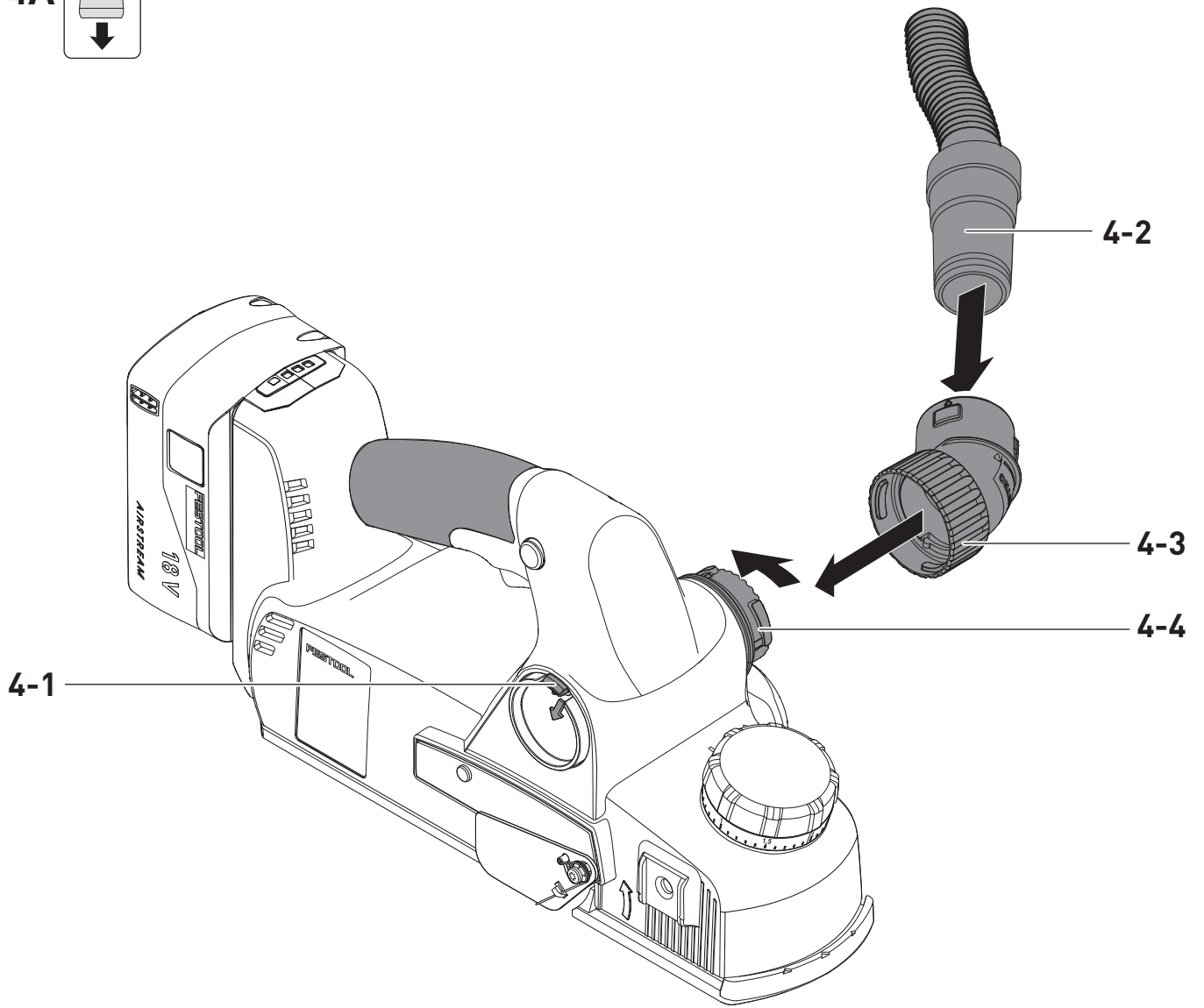
3



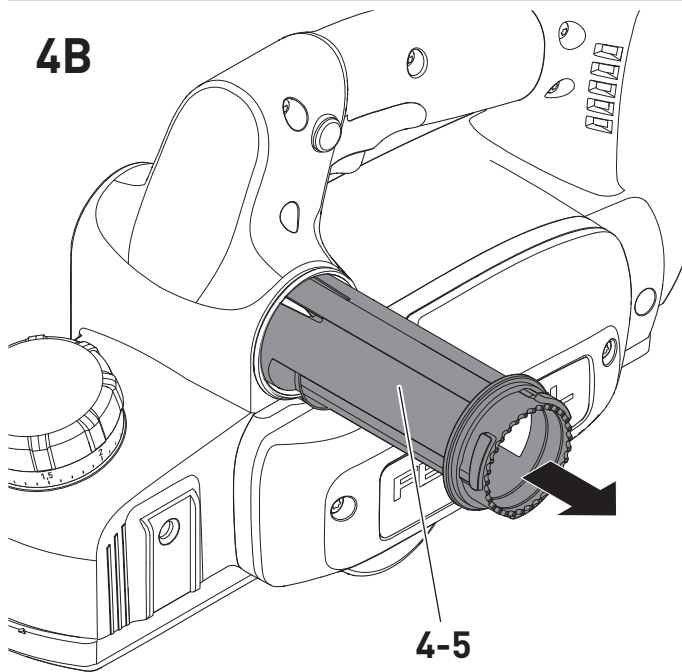
3-1



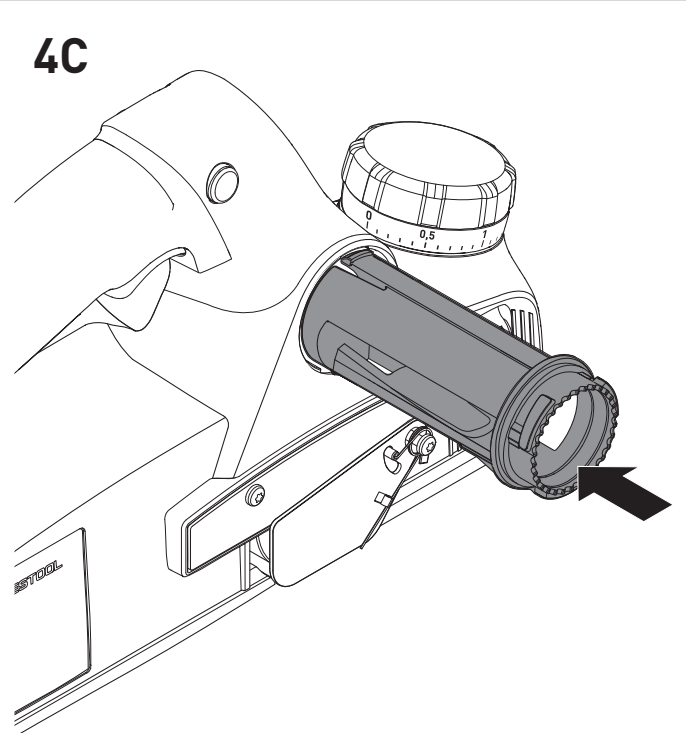
4A

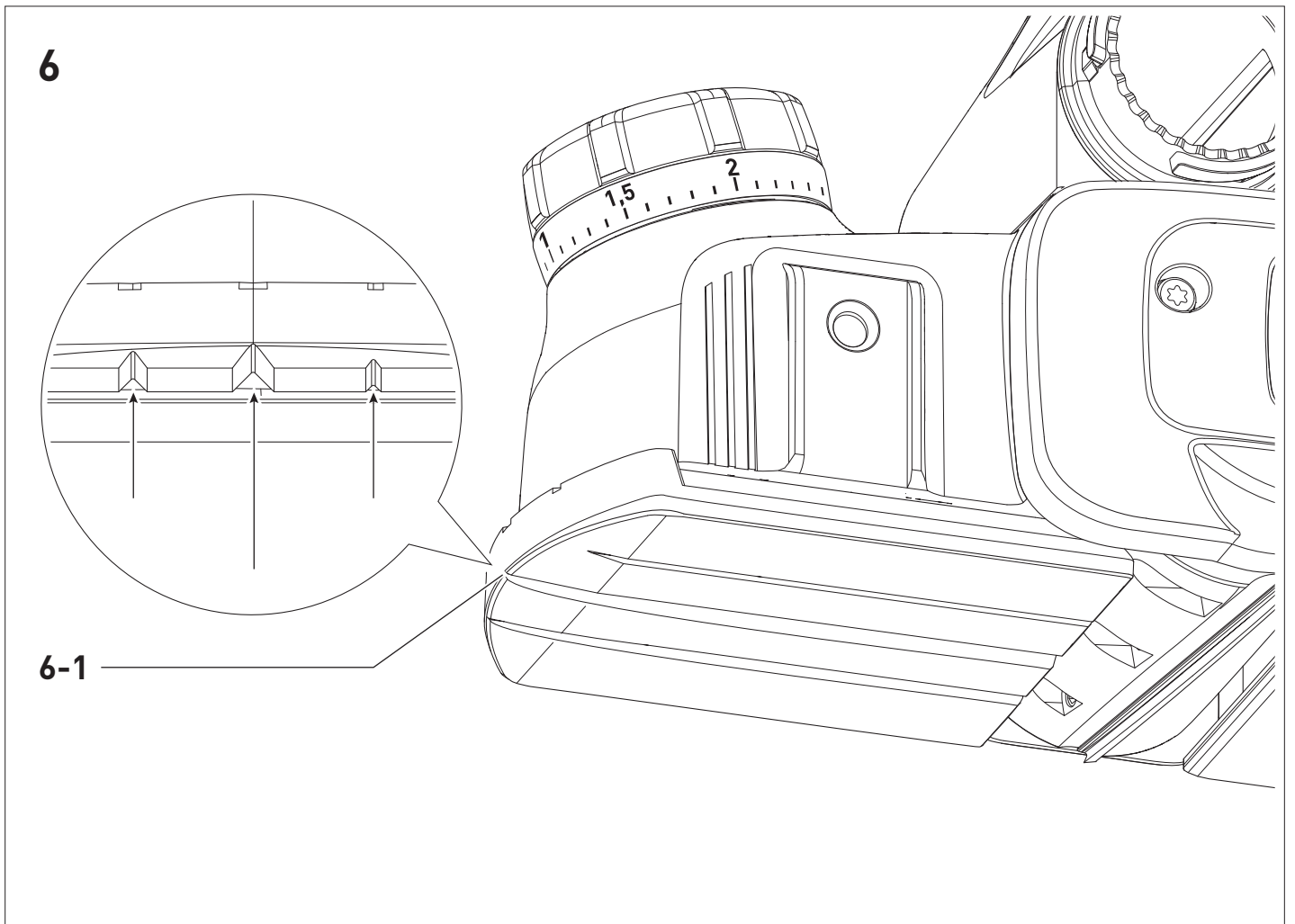
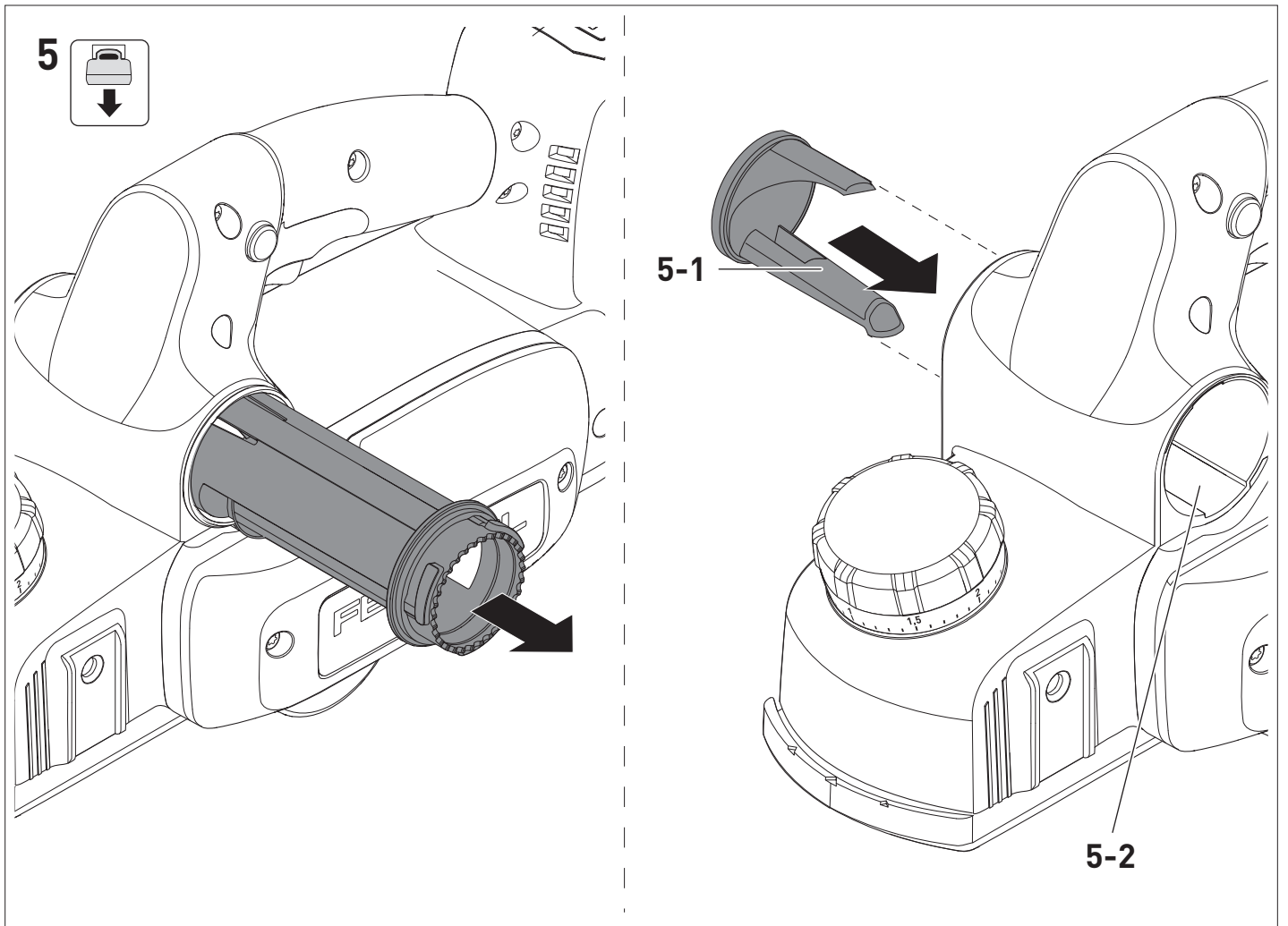


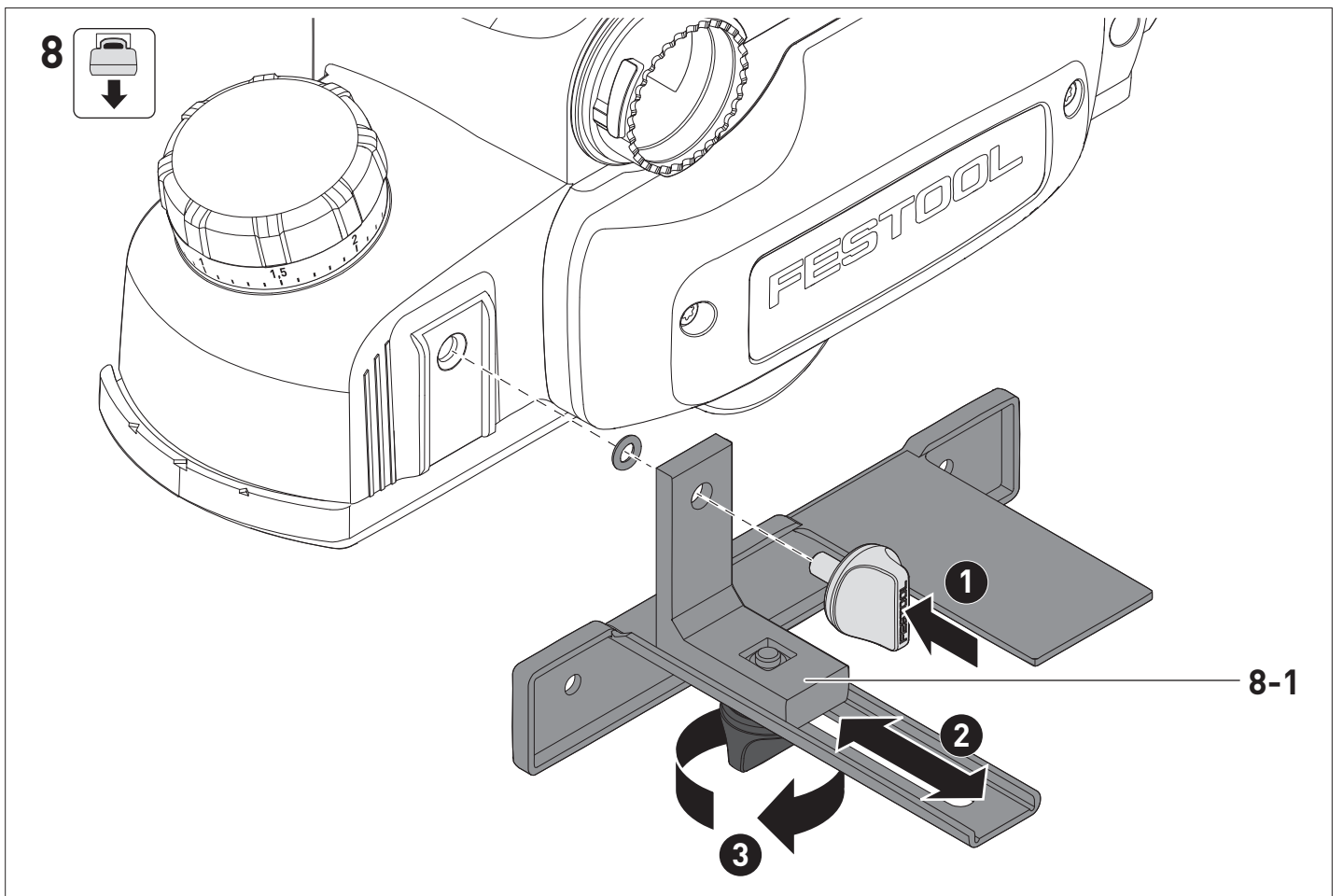
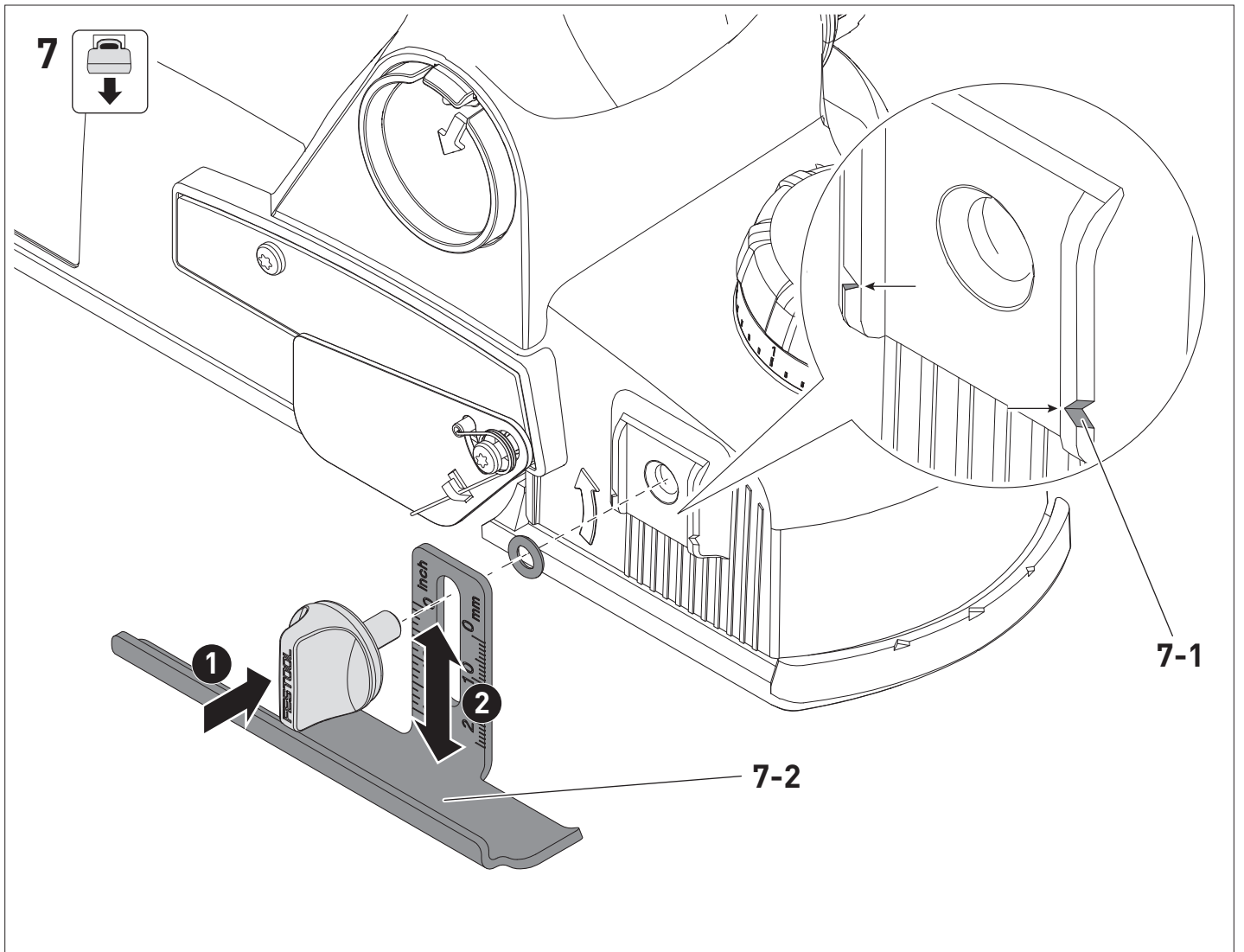
4B



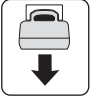
4C



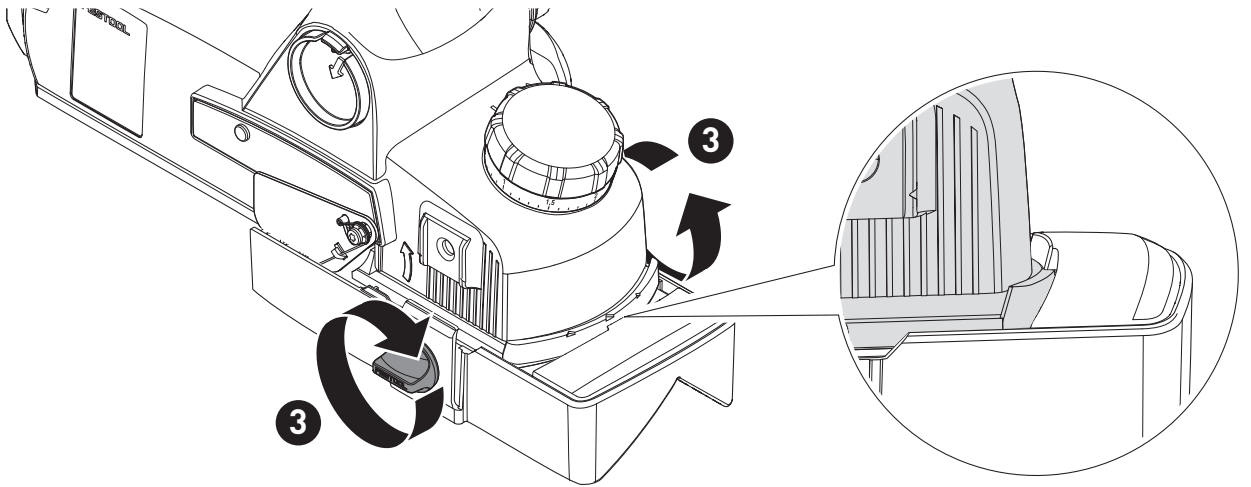
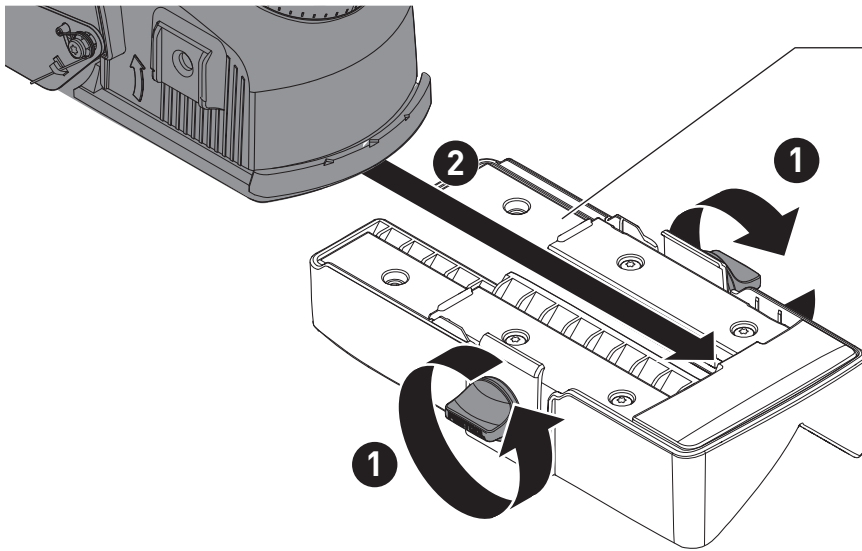




9



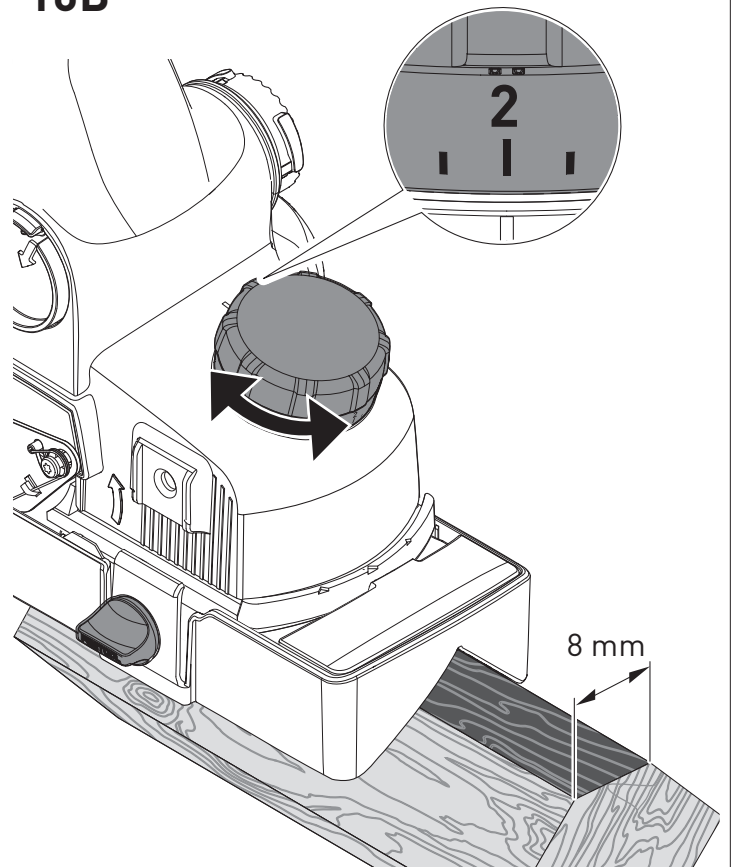
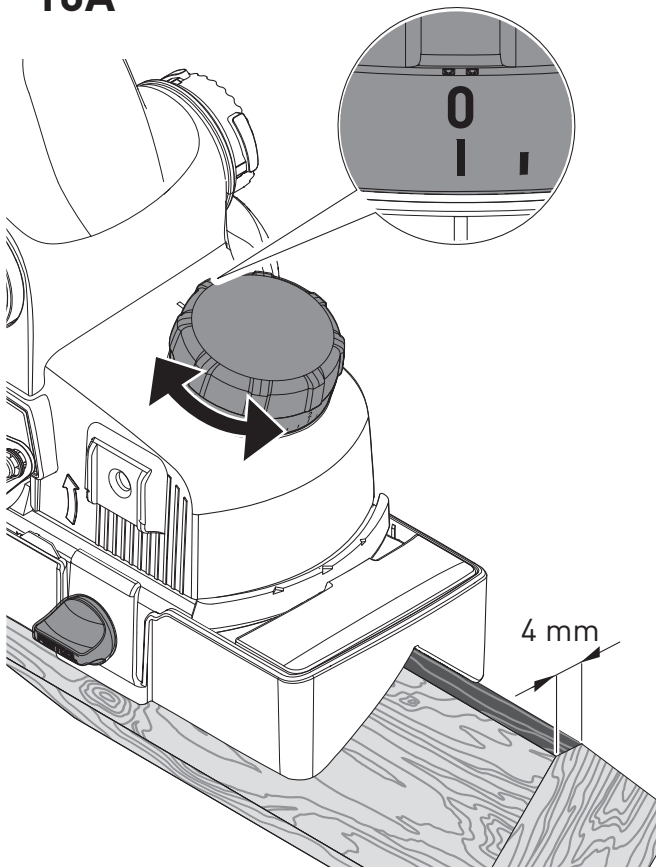
9-1



0	0,5	1	1,5	2
4 mm	5 mm	6 mm	7 mm	8 mm

10A

10B



de: EU-Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

en: EU Declaration of Conformity. We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

fr: Déclaration de conformité de l'UE. Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants:

es: Declaración UE de conformidad. Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

bg: ЕС декларация за съответствие. Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

cs: Prohlášení o shodě EU. Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

da: EU-overensstemmelseserklæring. Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

el: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

et: EL-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmistele standardite ja normatiivsete dokumentidega:

fi: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

hr: EU izjava o skladnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevi- ma sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

hu: EU megfelelősségi nyilatkozat. Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelelően az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

it: Dichiarazione di conformità UE. Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

lt: ES atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

lv: ES atbilstības deklarācija. Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

nb: EU-samsvarserklæring. Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-di- rektiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

nl: EU-conformiteitsverklaring. Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

pl: Deklaracja zgodności UE. Niniejszym oświadczamy naszą odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymogi następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

pt: Declaração de conformidade UE. Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

ro: Declarație de conformitate UE. Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

ru: Декларация о соответствии ЕС. Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

sk: EÚ vyhlásenie o zhode. Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

sl: EU izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

sv: EU-försäkran om överensstämmelse. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

Hobel / Planer	Seriennummer / Serial number * T-Nr.
HLC 82 EB	10471979



2006/42/EC, 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU
EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022,
EN 62841-2-14:2015,
EN 55014-1:2017 + A11:2020,
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,
EN 300 328 V2.2.2,
EN 303 446-1 V1.2.1,
EN 301 489-1 V1.9.2,
EN 301 489-17 V3.2.4,
EN IEC 63000:2018



We as the manufacturer declare under our sole responsibility that the product(s) fulfill(s) all the relevant provisions of the following UK Regulations and are manufactured in accordance with the following designated standards:

- S.I. 2008/1597 Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008
- S.I. 2017/1206 Radio Equipment Regulations 2017
- S.I. 2016/1091 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- S.I. 2021/422 Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

BS EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022,
BS EN 62841-2-14:2015,
BS EN 55014-1:2017 + A11:2020,
BS EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,
BS EN 300 328 V2.2.2,
BS EN 303 446-1 V1.2.1,
BS EN 301 489-1 V1.9.2,
BS EN 301 489-17 V3.2.4,
BS EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von/ Signed on behalf of and in name of:

Festool GmbH
Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY
Wendlingen, 2025-04-29

Markus Stark
Leiter Forschung & Entwicklung Produkte
Head of Research & Development Products

Tim Weber
Leiter Produktkonformität
Head of Product Compliance

1 Símbolos

Aviso de peligro general

Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad.

Peligro de electrocución

Utilizar protección para los oídos.

Utilizar gafas de protección.

Utilizar protección respiratoria.

Deben usarse guantes de protección al cambiar de herramienta.

Insertar la batería.

Extraer la batería.

No depositar en la basura doméstica.

Marcado CE de conformidad

La herramienta cuenta con un chip para el almacenamiento de datos. Ver apartado **13.2**

Consejo, indicación

2 Indicaciones de seguridad**2.1 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas**

ADVERTENCIA! Leer todas las indicaciones de seguridad y instrucciones. Si no se cumplen debidamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, quemaduras o lesiones graves.

Guardar todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del cargador y de la batería.

2.2 Indicaciones de seguridad para cepillos

- **Espere a que el eje de la cuchilla se haya detenido por completo antes de apoyar la herramienta eléctrica.** De lo contrario, el eje de la cuchilla puede engancharse con la superficie y provocar la pérdida del control, así como lesiones graves.
- **Fije y asegure la pieza de trabajo a una base estable por medio de mordazas o un dispositivo similar.** Si sostiene la pieza de trabajo únicamente con la mano o la apoya contra el cuerpo, aumentará su inestabilidad, así como el riesgo de perder el control sobre la pieza.

2.3 Otras indicaciones de seguridad

- **No monte la herramienta eléctrica en una mesa de trabajo.** El montaje en mesas de trabajo de otros fabricantes o de fabricación propia puede mermar la seguridad de la herramienta eléctrica y provocar accidentes graves.
- **Es imprescindible utilizar los equipos de protección individual adecuados:** protección de oídos, gafas de protección, mascarilla para trabajos que generen polvo.
- **Utilizar únicamente las baterías indicadas y nunca una fuente de alimentación con la herramienta**

eléctrica a batería. No utilizar cargadores de otro fabricante para cargar la batería. El uso de accesorios no previstos por el fabricante puede provocar una descarga eléctrica o accidentes graves.

2.4 Emisiones

Los valores típicos obtenidos de acuerdo con la norma EN 62841 son:

Nivel de intensidad sonora	$L_{PA} = 88 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia sonora	$L_{WA} = 96 \text{ dB(A)}$
Incertidumbre	$K = 3 \text{ dB}$

ATENCIÓN

Ruido producido durante el trabajo

Daños en los oídos

- Utilice protección para los oídos.

Valor de emisión de vibraciones en a_h (suma vectorial de tres direcciones) e incertidumbre K determinada según EN 62841:

	$a_h \text{ [m/s}^2\text{]}$	$K \text{ [m/s}^2\text{]}$
Superficie de agarre	= 3,5	2,0
Empuñadura	< 2,5	1,5

Las emisiones especificadas (vibración, ruido)

- sirven para comparar máquinas,
- son adecuadas para una evaluación provisional de los valores de vibración y ruido en funcionamiento
- y representan las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica.

ATENCIÓN

Los valores de emisión pueden diferir de los valores indicados. Esto depende del uso que se le dé a la herramienta y del tipo de pieza de trabajo procesado.

- Debe valorarse el nivel de carga real a lo largo de todo el ciclo de funcionamiento.
- Determine las medidas de seguridad adecuadas en función de la carga real.

3 Uso previsto

El cepillo a batería está diseñado para procesar madera, plásticos blandos y materiales similares a la madera. Utilice el cepillo a batería solo con las herramientas ofrecidas por Festool.

El cepillo a batería no está diseñado para cepillar madera mojada.

El usuario responde de cualquier uso indebido.

4 Datos técnicos

Cepillo a batería	HLC 82 EB
Tensión del motor	18 V $\overline{\text{---}}$
Número de revoluciones (marcha en vacío) n_0	11 500 rpm
Baterías adecuadas	Serie BP 18 \geq 4 Ah de Festool*
Ancho del cepillo	82 mm

Cepillo a batería	HLC 82 EB
Arranque de virutas	0-2,5 mm
Máx. profundidad de rebaje	25 mm
Peso sin batería	2,7 kg

* Para garantizar el máximo rendimiento del HLC 82 EB, se recomienda utilizar una batería \geq 5,0 Ah HP.

5 Componentes de la herramienta

- [1-1] Protección para la cuchilla helicoidal
- [1-2] Pequeña palanca para cambiar el lado del racor de aspiración
- [1-3] Teclas para soltar la batería
- [1-4] Empuñadura
- [1-5] Racor acodado para la sujeción de la manguera de aspiración
- [1-6] Racor de aspiración
- [1-7] Marca para leer la sección de corte
- [1-8] Botón giratorio para ajustar la sección de corte / superficie de agarre
- [1-9] Escala para la sección de corte
- [1-10] Bloqueo de encendido
- [1-11] Interruptor de encendido/apagado
- [1-12] Pie de apoyo
- [1-13] Cabezal de cepillo

Los accesorios representados o descritos no forman parte íntegra de la dotación de suministro.

Las figuras indicadas se encuentran al principio del manual de instrucciones.

6 Puesta en servicio

6.1 Encendido y apagado

Conexión

- Pulsar el bloqueo de encendido [1-10].
- Pulsar y mantener pulsado el interruptor de conexión y desconexión [1-11].

Desconexión

- Soltar el interruptor de conexión y desconexión [1-11].

7 Batería

Antes de colocar la batería, comprobar que la conexión de la batería esté limpia. La suciedad en la conexión de la batería puede impedir el contacto correcto y dañar los contactos.

El contacto defectuoso puede ocasionar el sobrecalentamiento y daños en la herramienta.

[2A] Extraiga la batería.

[2B]  Colocar la batería hasta que encaje.

Consulte más información sobre la batería y el cargador en el manual de instrucciones del cargador y de la batería.

8 Ajustes

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

- ▶ Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, retirar de esta la batería.

8.1 Sistema electrónico

La herramienta eléctrica cuenta con un sistema electrónico de onda plena con las siguientes características:

Protector contra sobretensión

Si se supera una temperatura determinada, la herramienta eléctrica se desconecta. Para volver a poner en marcha la herramienta eléctrica, apagar el interruptor de encendido/apagado y volver a encenderlo. Si la herramienta eléctrica no se pone en marcha y emite una señal acústica, significa que la herramienta eléctrica se ha sobrecalentado, ver **9.1**.

Freno

La herramienta eléctrica cuenta con un freno electrónico. Después de desconectarla, la cuchilla helicoidal se frena electrónicamente en aprox. 2 segundos hasta que se detiene.

8.2 Festool App*

La herramienta eléctrica se puede configurar con la Festool App. La batería utilizada debe ser una batería Bluetooth®.

Conexión de la batería mediante Bluetooth®, véase el manual de instrucciones de la batería.

* No disponible para todos los países.

8.3 Ajuste de la sección de corte

- ▶ Ajustar la sección de corte en el botón giratorio **[1-8]**.



Arranque de virutas máximo



Arranque de virutas mínimo

La marca **[1-7]** muestra en la escala **[1-9]** del botón giratorio el arranque de virutas ajustado.

Una marca de escala produce un cambio en el arranque de virutas de aprox. 0,1 mm.

8.4 Cambio de la cuchilla helicoidal [3]

ADVERTENCIA

Peligro de contragolpe debido al desgaste de la cuchilla helicoidal

- ▶ Utilice solo cuchillas helicoidales que estén afiladas y no presenten daños.



ATENCIÓN

Herramienta insertable caliente y afilada

Riesgo de lesiones

- ▶ No utilizar herramientas romas o defectuosas.
- ▶ Usar guantes de protección al manejar la herramienta.

- ▶ **1** Con la llave hexagonal, aflojar los 3 tornillos de fijación del cabezal de cepillo **[3-1]**.
- ▶ **2** Retirar la cuchilla helicoidal.
- ▶ **3** Limpiar la ranura del alojamiento de la cuchilla.
- ▶ **4** Introducir la nueva cuchilla helicoidal con el lado etiquetado hacia la suela del cepillo trasera.
- ▶ **5** Alinear la cuchilla helicoidal hacia el renfance con la regla de forma que quede a ras con los bordes laterales de la suela del cepillo delantera y trasera en la parte delantera.
- ▶ **6** Apretar el tornillo de fijación central y, a continuación, **7** apretar los demás tornillos de apriete.

Una cuchilla helicoidal que sobresalga hacia fuera o que esté desplazada hacia dentro en el lado frontal tiene como consecuencia una anchura de rebaje falseada.

8.5 Aspiración

ADVERTENCIA

Consecuencias perjudiciales para la salud a causa del polvo

- ▶ Respete las normas vigentes de cada país.
- ▶ Siempre que vaya a cepillar materiales cancerígenos, conecte un sistema móvil de aspiración conforme con la normativa nacional.

Sistema móvil de aspiración de Festool [4A]

- ▶ Fijar el racor acodado **[4-3]** al racor de aspiración **[4-4]**.
- ▶ Insertar la pieza de empalme para una manguera de aspiración **[4-2]** con 27 mm de diámetro en el racor acodado **[4-3]**. Insertar la pieza de empalme para una manguera de aspiración **[4-2]** con 36 mm de diámetro en el racor acodado **[4-3]**.

Festool recomienda un diámetro del tubo flexible de 36 mm debido al menor riesgo de obstrucción.

¡ATENCIÓN! Si no se utiliza una manguera de aspiración antiestática, puede cargarse de energía estática. El usuario puede sufrir una descarga eléctrica y la electrónica de la herramienta eléctrica puede resultar dañada.

La conexión de la aspiración es posible a ambos lados de la herramienta eléctrica:

- ▶ Presionar firmemente la palanca pequeña **[4-1]** hacia abajo.
- ▶ Sacar el canal para virutas **[4-5]** largo del lado opuesto **[4B]**.
- ▶ Inserte el canal para virutas largo con la palanca pequeña delante en la abertura de la carcasa hasta el tope **[4C]**.

La salida de virutas se puede dirigir en cualquier dirección girando el racor acodado **[4-3]**.

Sin aspiración [5]

Si no es posible utilizar el sistema móvil de aspiración de Festool, por ejemplo, por motivos de espacio, puede utilizarse el canal para virutas corto **[5-1]**. Introducirlo con la parte larga orientada hacia abajo y la parte corta hacia arriba.

9 Trabajo con la herramienta eléctrica

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones y daños en la cuchilla helicoidal


- ▶ Retire los metales de la superficie que se va a cepillar.

Al trabajar con la herramienta eléctrica, sujetarla firmemente con ambas manos en las empuñaduras **[1-4]** y **[1-8]** previstas.

- ▶ Ajustar la sección de corte deseada (véase el capítulo **8.3**).
- ▶ Montar la herramienta eléctrica con la suela delantera sobre la pieza de trabajo y sin que el cabezal del cepillo toque la pieza de trabajo.
- ▶ Encender la herramienta eléctrica.
- ▶ Desplazar la herramienta eléctrica por la pieza de trabajo prestando atención a que la suela del cepillo se apoye de forma plana sobre la pieza de trabajo.
 - ▷ Al iniciar el cepillado, la presión debe ejercerse sobre la suela delantera del cepillo.
 - ▷ En cambio, durante el cepillado y los retoques finales, se debe presionar sobre la suela trasera del cepillo.

9.1 Señales acústicas de advertencia

En los siguientes estados de funcionamiento se emiten señales acústicas de advertencia y la máquina se desconecta:

Señal sonora	Motivo	Medida
Emite un pitido. 	La batería está vacía.	Cargar la batería.
	La herramienta eléctrica está sobrecalentada.	Poner en funcionamiento la herramienta eléctrica una vez que se haya enfriado.
	La batería se ha sobrecalentado.	Poner de nuevo en marcha la herramienta eléctrica después de que se haya enfriado o sustituir la batería.
	La herramienta eléctrica está sobrecargada.	Cargar menos la herramienta eléctrica.
	La herramienta eléctrica está defectuosa.	Para la resolución de averías, ponerse en contacto con el fabricante.

9.2 Apoyo del cepillo

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

El cabezal del cepillo todavía sigue funcionando unos segundos después de haberlo desconectado.

- ▶ Utilice la herramienta eléctrica solo con un pie de apoyo **[1-12]** completamente funcional.
- ▶ Espere hasta que el cepillo se detenga.

La herramienta eléctrica dispone de un pie de apoyo **[1-12]** en el extremo de la suela del cepillo para un almacenamiento seguro. Cuando se levanta la herramienta eléctrica, el pie de apoyo sobresale automáticamente por encima de la suela del cepillo de tal manera que, al apoyar la herramienta eléctrica sobre una superficie plana, la cuchilla helicoidal no toca la superficie.

9.3 Biselado [6]

Para biselar los cantos de la pieza de trabajo, la suela delantera del cepillo está equipada con 3 ranuras en V de 90° **[6-1]**. Estas ranuras en V tienen una profundidad de 3 mm, 2 mm o 1 mm, de modo que, al ajustar la sección de corte en 0, el borde se rompe aproximadamente en 3 mm, 2 mm o 1 mm.

10 Mantenimiento y cuidado

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y electrocución

- ▶ Antes de llevar a cabo cualquier trabajo de cuidado o mantenimiento, retire siempre la batería de la herramienta eléctrica.
- ▶ Encargue la realización de todos los trabajos de mantenimiento y reparación que exijan abrir la carcasa del motor exclusivamente a un taller autorizado.

El Servicio de Atención al Cliente y de reparaciones solo está disponible a través del fabricante o de los talleres de reparación. Utilice exclusivamente **piezas de repuesto originales de Festool**.

Más información: www.festool.es/servicio

A fin de garantizar una correcta circulación del aire, las aberturas para el aire de refrigeración dispuestas en la carcasa del motor deben mantenerse libres y limpias.

Mantenga siempre limpios los puntos de conexión de la herramienta eléctrica, el cargador y la batería.

Limpieza de la expulsión de virutas

- ▶ Extraiga la batería.
- ▶ Retirar el canal para virutas, ver el capítulo **8.5**.
- ▶ Vaciar el canal para virutas y eliminar las obstrucciones.
- ▶ Liberar las virutas que se hayan quedado atascadas en el orificio de expulsión **[5-2]** y limpiar la herramienta eléctrica con un disolvente de resinas si es necesario.
- ▶ Conectar la aspiración, ver el capítulo **8.5**.
- ▶ Aspirar el orificio de expulsión de virutas.

11 Accesorios

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

- ▶ Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, retirar de esta la batería.

Encontrará los números de pedido relativos a los accesorios y las herramientas en www.festool.es.

Algunos de los accesorios que se enumeran a continuación están incluidos en la dotación de suministro.

11.1 Montaje del tope de profundidad de rebaje [7]

El tope de profundidad de rebaje [7-2] puede ajustarse continuamente entre 0 y 23 mm. Leer la profundidad de renvalso ajustada en la marca [7-1].

11.2 Montar el tope paralelo [8]

Para cepillar a lo largo de un canto, soltar primero la fijación [8-1] con el tope y, a continuación, ajustar el ancho del cepillo de 0 a 82 mm.

11.3 Montaje de la suela de biselado [9]

La suela de biselado [9-1] guía la herramienta eléctrica a través de una ranura en un ángulo de aproximadamente 45° al biselar.

- 0 Ajustar la anchura mínima de biselado [10A].
- 2 Ajustar la anchura máxima de biselado [10B].

12 Medio ambiente

No deseches los aparatos eléctricos, las pilas gastadas y las baterías en la basura doméstica.

Recicla las herramientas, los accesorios y los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respeta las disposiciones nacionales vigentes.

Antes de la eliminación de residuos de pilas, baterías y lámparas gastadas, sepárelas del aparato eléctrico sin destruirlas. Esto permite reciclarlas de forma eficaz.

De acuerdo con la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Encontrará información sobre los centros de recogida en www.festool.com/environment.

Información sobre sustancias críticas: www.festool.es/reach

13 Observaciones generales

13.1 Información sobre licencias

En la Festool App* se puede encontrar información sobre las licencias de código abierto utilizadas en el producto en **Información > Licencias de código abierto de las herramientas**.

* No disponible para todos los países.

13.2 Información relativa a la protección de datos

La herramienta eléctrica contiene un chip que almacena automáticamente los datos de servicio y de la máquina. Los datos guardados no pueden estar directamente relacionados con ninguna persona.

Los datos pueden leerse sin contacto con dispositivos especiales, y Festool los utiliza exclusivamente para el diagnóstico de fallos, la gestión de las reparaciones y de la garantía, así como para la mejora de la calidad o el perfeccionamiento de la herramienta eléctrica. Los datos no se utilizan para otros fines sin el consentimiento expreso del cliente.

13.3 Bluetooth®

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG y, por consiguiente, también Festool, hagan de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.